

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 17.01.2015

Дата переработки: 16.01.2015

1: Наименование материала, смеси и фирмы

· **1.1 Идентификатор продукта**

· Торговое наименование: **RM 31 ASF**

· **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Область применения**

SU3 Industrial uses: Uses of substances as such or in preparations at industrial sites

SU0 Other

SU22 Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)

· **Применение вещества / препарата**

Очищающий прибор высокого давления

Чистящее / моющее средство

· **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**

· **Производитель / Поставщик:**

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Postfach 160

D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

Fax : +49-7195-14-2212

Karcher Ltd.

Business Center "Country Park 2"

19 Panfilova St., bld. 4,

141407, Khimki, Moscow Region

Phone: +7 495 662 1919

Fax: +7 495 662 1920

Internet: www.karcher.com

Karcher Ltd.

Petropavlivska str., 4v.

Petropavlivska BorschagivkaKyiv region

08130, Ukraine

Phone: +380 (44) 594-75-05

Fax: +380 (44) 247-41-50

Internet: www.karcher.ua

· **Отдел, предоставляющий информацию:**

Department PDE-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

(Продолжение на странице 2)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 17.01.2015

Дата переработки: 16.01.2015

Торговое наименование: RM 31 ASF

(Продолжение со страницы 1)

- **1.4 Номер телефона экстренной связи:**
+7 495 628 16 87 Moscow
Номер телефона экстренной связи: 103 (скорая помощь, Украина)

2: Возможные виды опасности

· **2.1 Классификация вещества или смеси**

- **Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС С; Еджо**

R35: Вызывает тяжёлые химические ожоги.

- **Указания в отношении видов опасности для человека и окружающей среды:**

Продукт подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.

- **Система классификации:**

Классификация соответствует спискам ЕС в новейшей редакции, дополненными данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.

· **2.2 Элементы маркировки**

- **Маркировка в соответствии с директивами ЕЭС:**

Продукт промаркирован в соответствии с директивами ЕС / с соответствующими национальными законами.

- **Литера кодировки и обозначение опасности продукта:**



С Еджо

- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
sodium hydroxide

- **Данные о факторах риска:**

35 Вызывает тяжёлые химические ожоги.

- **Данные о мерах безопасности:**

1/2 Хранить запечатанным и недоступным для детей.

23 Дым / аэрозоль не вдыхать.

26 При попадании в глаза немедленно тщательно промыть водой и обратиться за врачебной консультацией.

28 При контакте с кожей незамедлительно смыть при помощи большого количества воды.

36/37/39 При работе надевать надлежащую защитную одежду, защитные перчатки (рукавицы) и защитные очки / защитную маску.

45 При аварии, несчастном случае или при плохом самочувствии незамедлительно обратиться за медицинской помощью (если есть такая возможность, то предъявить данную этикетку).

51 Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах.

60 Данный продукт и его ёмкость следует утилизировать как опасные отходы.

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 17.01.2015

Дата переработки: 16.01.2015

Торговое наименование: **RM 31 ASF**

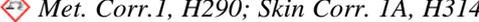
(Продолжение со страницы 2)

- **2.3 Другие опасные факторы**
Доказано, что продукт не содержит никаких галоидорганических соединений (АОГ), нитратов, соединений тяжёлых металлов или формальдегидов.
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.

3: Состав / Данные по составляющим компонентам

- **3.2 Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:**
Чистящее средство
Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5	sodium hydroxide  C R35 	5-10%
CAS: 68891-38-3 NLP: 500-234-8	sodium lauryl ether sulfate  Xi R36/38 	1-10%

· **Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке**

polycarboxylates, anionic surfactants	< 5%
---------------------------------------	------

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4: Меры по оказанию первой помощи

- **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:**
Немедленно обратиться к врачу.
Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.
- **После вдыхания:**
При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:**
Обратиться за медицинской помощью.
Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
Немедленно промыть водой.
- **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.
- **После проглатывания:**
Прополоскать рот и пить обильное количество воды.
Выпить обильное количество воды и обеспечить доступ свежего воздуха. Немедленно вызвать врача.

(Продолжение на странице 4)

Дата печати: 17.01.2015

Дата переработки: 16.01.2015

Торговое наименование: RM 31 ASF

(Продолжение со страницы 3)

При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

· **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.

· **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5: Меры по борьбе с пожаром

· **5.1 Средства пожаротушения**

· **Надлежащие средства тушения:**

CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

· **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**

Полноструйная вода

· **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **5.3 Рекомендации для пожарных**

· **Защитное оснащение:** Надеть костюм комплексной защиты.

6: Меры при непреднамеренном выделении (утечке):

· **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

· **6.2 Меры по защите окружающей среды:**

Разбавить большим количеством воды.

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

Не допускать попадания под землю / в грунт.

· **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**

Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотновяжущего средства, универсального вяжущего средства).

Воспользоваться нейтрализующими средствами.

Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

· **6.4 Ссылки на другие разделы**

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

*

7: Обращение с веществом и его хранение

· **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Не допускать образования аэрозолей.

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 17.01.2015

Дата переработки: 16.01.2015

Торговое наименование: RM 31 ASF

(Продолжение со страницы 4)

- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Хранить только в оригинальной таре.
Непригодный для ёмкостей материал - алюминий.
Непригодный для ёмкостей материал - стекло или керамика.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**
Хранить вдали от пищевых продуктов, напитков и кормов.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**
Хранить продукт запечатанным и недоступным для детей.
Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **Класс хранения: VCI: 8B**
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

*

8: Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **8.1 Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.
Избегать контакта с глазами и с кожей.
- **Защита органов дыхания:**
Использовать устройство защиты органов дыхания только при образовании аэрозоля или тумана.
Фильтрующее устройство для кратковременного использования:
Фильтр
При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.
Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 17.01.2015

Дата переработки: 16.01.2015

Торговое наименование: RM 31 ASF

(Продолжение со страницы 5)

· Защита рук:

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.



Защитные перчатки (рукавицы).

· **Материал перчаток / рукавиц** Бутилкаучук

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

· **Защита тела:**

Щелочеустойчивая защитная одежда

Обувь

9: Физические и химические свойства

· **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

Форма: Жидкое

Цвет: Жёлтое

· **Запах:** Характерно

· **Порог запаха:** Не определено.

· **Значение pH при 20 °C:** 13,5

· **Значение pH 1 %:** 12,5

· **Изменение состояния**

Точка плавления / интервал температур
плавления: -10 °C

Точка кипения / интервал температур
кипения: 100 °C

· **Температурная точка вспышки:** Неприменимо.

· **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное
вещество):** Неприменимо.

· **Температура воспламенения:** не применяется

· **Температура распада:** Не определено.

(Продолжение на странице 7)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 17.01.2015

Дата переработки: 16.01.2015

Торговое наименование: **RM 31 ASF**

(Продолжение со страницы 6)

· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
· Границы взрываемости: Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
· Давление пара:	Не определено.
· Плотность при 20 °C:	1,14 г/см ³
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Не определено.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Полностью смешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Динамическая при 20 °C:	5 mPas
Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя: Органические растворители:	0,0 %
VOС (ЕС)	0,00 %
Содержание твёрдых тел:	17,4 %
· 9.2 Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10: Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность** соответствует 10.3
- **10.2 Химическая стабильность**
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций**
Реагирует с сильными кислотами.
Реагирует с лёгкими сплавами с образованием водорода.
Корродирует алюминий.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** .
- **10.6 Опасные продукты распада:** Незвестно ни о каких опасных продуктах распада.

RU

(Продолжение на странице 8)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 17.01.2015

Дата переработки: 16.01.2015

Торговое наименование: **RM 31 ASF**

(Продолжение со страницы 7)

11: Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**
- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Сильное едкое воздействие на кожу и слизистые оболочки.
- **на глаза:** Сильное разъедающее воздействие.
- **Дополнительные токсикологические указания:**
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:
Едко
Проглатывание приводит к сильному разъедающему воздействию в полости рта и глотки, а также к опасности перфорации пищевода и желудка.

12: Экологическая информация

- **12.1 Токсичность**
- **Акватоксичность:**

1310-73-2 sodium hydroxide	
EC50/15 min	22 мг/л (<i>Photobacterium phosphoreum</i>)
EC50/48 ч.	76 мг/л (<i>Daphnia magna</i>)
LC50/96 ч.	125 мг/л (<i>Gambusia affinis</i>)
68891-38-3 sodium lauryl ether sulfate	
EC50	> 100 мг/л (bacteria)
LC50	> 10 - 100 мг/л (fish)

- **12.2 Стойкость и склонность к деградации**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Прочая информация:** Продукт поддаётся биологическому разложению.
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Значение ХПК:** 115.000 мг/л
- **Общие указания:**
Продукт не содержит никаких органически связанных галогенов (без АОГ).
Степень ДОС-элиминации содержащихся органических комплексобразующих веществ доходит до 80 % (в соответствии с № 406 Приложения "Методы проведения анализа и измерения"), что соответствует ужесточившимся требованиям Приложения 49 нового Предписания касательно жидких отходов
Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Информация, подкрепляющая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя моющего средства будет им предоставлена.

(Продолжение на странице 9)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 17.01.2015

Дата переработки: 16.01.2015

Торговое наименование: RM 31 ASF

(Продолжение со страницы 8)

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

Попадание в сточные воды или в водоприёмник в неразбавленном или в не-нейтрализованном виде недопустимо.

Смыв более существенных объёмов в канализацию или в водоёмы может привести к увеличению значения рН. Высокое значение рН наносит вред водным организмам. В разведённом состоянии применяемой концентрации значение рН существенно уменьшается, поэтому сточные воды, попавшие в канализацию после использования продукта, обладают лишь слабым вредным для воды воздействием.

- **12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13: Указания по утилизации

· **13.1 Методы обработки отходов**

· **Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

Следует сдать для специализированной обработки с соблюдением предписаний соответствующих служб.

· **Неочищенные упаковки:**

· **Рекомендация:**

Упаковки, не поддающиеся очистке, следует утилизировать таким же образом, как и продукт из них.

Тщательно опорожнить упаковки, загрязнённые продуктом. После тщательной очистки их можно сдать для повторной переработки.

Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.

· **Рекомендуемые чистящие средства:**

Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

14: Данные по транспорту

· **14.1 Номер UN**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN1824

· **14.2 Собственное транспортное наименование ООН**

· **ADR**

1824 НАТРИЯ ГИДРОКСИДА РАСТВОР,
смесь

· **IMDG, IATA**

SODIUM HYDROXIDE SOLUTION, mixture

(Продолжение на странице 10)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 17.01.2015

Дата переработки: 16.01.2015

Торговое наименование: RM 31 ASF

(Продолжение со страницы 9)

· 14.3 классов опасности транспорта

· ADR



- **Класс** 8 (C5) Разъедающие вещества
- **Этикетка для опасного содержимого** 8

· IMDG, IATA



- **Class** 8 Разъедающие вещества
- **Label** 8

· 14.4 Группа упаковки

- **ADR, IMDG, IATA** II

· 14.5 Экологические риски:

- **Загрязнитель морской среды:** Нет

· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей

- **Осторожно: Разъедающие вещества**
- **Код опасности (по Кемлеру):** 80
- **Номер EMS:** F-A,S-B
- **Segregation groups** Alkalis

· 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)

Неприменимо.

· Транспорт / дополнительная информация:

· ADR

- **Ограниченные количества (LQ)** 1L
- **Освобожденные количества (EQ)** Код: E2
Максимальное количество нетто на внутреннюю тару: 30 мл
Максимальное количество нетто на наружную тару: 500 мл
- **Транспортная категори** 2
- **Код ограничения проезда через туннели** E

(Продолжение на странице 11)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 17.01.2015

Дата переработки: 16.01.2015

Торговое наименование: RM 31 ASF

(Продолжение со страницы 10)

- **IMDG**
- **Limited quantities (LQ)** 1L
- **Excepted quantities (EQ)** Code: E2
- Maximum net quantity per inner packaging: 30 мл
- Maximum net quantity per outer packaging: 500 мл

15: Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16: Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**
 - H290 Может вызвать коррозию металлов.
 - H314 Вызывает серьёзные ожоги кожи и повреждение глаз.
 - H315 Вызывает раздражение кожи.
 - H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.
 - R35 Вызывает тяжёлые химические ожоги.
 - R36/38 Раздражает глаза и кожу.
- **Отдел, выдающий паспорт данных: PDE-D**
- **Контактная информация:**
 - Department PDE-D
 - Tel.: +49-7195-14-2398
 - Fax : +49-7195-14-3164
 - safetydata@karcher.com
- *** Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.**
- 0.011-703.0 / RM 31 M/4 / 605